

**OPEL** Сервисный буклет  
Международного образца

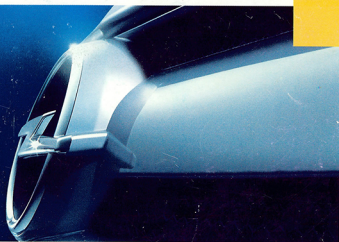


График техобслуживания, гарантия

# Содержание

Agila

Corsa-C / Combo

Corsa-D

Tigra-B

Meriva

Astra-G / Classic II

Astra-H

Astra Coupe / Cabrio

Zafira-B

Zafira-B CNG

Vectra-C

Signum

## Страница

Международный сертификат сервиса .....	3
Важные сведения об автомобиле .....	4
Предпродажная подготовка и передача автомобиля .....	4
Доверие и надежность / Постоянное усовершенствование .....	5
Сервис компании Opel .....	6
Международный сервис / Интервалы технического обслуживания .....	7
График технического обслуживания INT DPF .....	8
Дополнительные работы и тяжелые условия эксплуатации .....	8
Малоездящие автомобили и/или тяжелые условия эксплуатации для автомобилей с бензиновыми и газовыми двигателями .....	9
Тяжелые условия эксплуатации автомобилей с бензиновыми, газовыми и дизельными двигателями .....	10
Дополнительное техобслуживание .....	10
График техобслуживания INT15 .....	11
График техобслуживания INT DPF .....	16
Подтверждение выполнения техобслуживания и указание даты следующего обслуживания .....	20
Защита от коррозии .....	25
Проверка состояния антикоррозионной защиты кузова и днища .....	25
Отдельное обслуживание по антикоррозионной защите .....	25
Контроль состояния кузова .....	26
Дополнительная замена моторного масла и масляного фильтра .....	38

# Содержание

	Страница
Горюче-смазочные материалы .....	42
Топливо .....	42
Охлаждающая жидкость двигателя .....	44
Тормозная система.....	45
Тормозная жидкость.....	45
Система гидропривода сцепления .....	45
Моторное масло .....	46
Качество моторного масла .....	46
Замена моторного масла в зависимости от его качества .....	48
Вязкость моторного масла .....	49
Контроль уровня моторного масла, процедура проверки .....	51
Доливка моторного масла .....	51
Масла и смазки .....	51
Дополнение к графику технического обслуживания - интервал замены свечей зажигания для двигателя Z 20 NET .....	52
Гарантия для новых автомобилей Opel .....	53
Дополнение к Сервисному буклету.....	55

## Международный сертификат сервиса

### 1-й владелец

Модель автомобиля

*1 STRA*

VIN

*WCOLNNL698G-061986*

Ф.И.О. и № покупателя

Государственный регистрационный  
номер .

Населенный пункт, дата

*Москва 06.02.98*

**Genser**

Тел.: *(495) 788-58-58*

Подпись и печать уполномоченного  
представителя Genser

*www.genser.ru*

*06.02.98*  
Дата поставки первому владельцу  
в стране или за рубежом или дата первой  
регистрации и начала гарантии.

### 2-й владелец

Ф.И.О. и № покупателя

*Багаев Мохамед Александрович*

Государственный регистрационный  
номер .

### 3-й владелец

Ф.И.О. и № покупателя

Государственный регистрационный  
номер .



## Сведения об автомобиле / Предпродажная подготовка

### Важные сведения об автомобиле

Модель

ASTRA

VIN

WOL0PML 648G 061986

Тип, № двигателя

Z R X E R

Коробка передач

AT

Цвет, кодовый №

444

Обивка, кодовый №

X X V X

Дата первой регистрации

06.01.08

### Предпродажный техосмотр и передача автомобиля владельцу

Перед передачей автомобиля владельцу мы выполнили предпродажный технический осмотр, чтобы удостовериться в том, что ваш автомобиль Opel находится в исправном состоянии.

Вы были проинформированы о периодичности техобслуживания и техосмотров, в том числе в сложных условиях эксплуатации.

Населенный пункт, дата

Москва 06.02.08

**Genser**

Тел.: (495) 788-58-58

Подпись уполномоченного  
дилера компании Opel

[www.genser.ru](http://www.genser.ru)

## Доверие и надежность / Постоянное усовершенствование

Мы не оставим вас без поддержки после приобретения вами автомобиля Opel. Ваш автомобиль Opel заслуживает отличного сервисного обслуживания. Именно в этом мы являемся специалистами.

Убедитесь в высоком качестве и надежности технического обслуживания Opel.

Наш квалифицированный обслуживающий персонал в любое время готов помочь вам советом и делом. Мы проведем квалифицированное техобслуживание Вашего автомобиля, выполним текущий и капитальный ремонт. При этом будут использованы оригинальные детали проверенного качества компании Opel.

По всем вопросам, касающимся вашего автомобиля Opel, сервисная служба компании Opel является вашим надежным партнером. Мы предлагаем вам сервис, заслуживающий доверия. Гарантированное качество Opel обеспечит вам уверенность в том, что о вас заботятся надежные руки.

Вы всегда можете ожидать от нас прекрасных по качеству сервисных услуг, так как именно это мы хотим вам предложить. Но мы не довольствуемся одним лишь выполнением ваших ожиданий, мы стремимся их превзойти. В этом состоит наша мотивация, наш повседневный стимул.

Ваш дилер Opel.

**Постоянное усовершенствование**  
Компания Adam Opel GmbH постоянно стремится к усовершенствованию своих автомобилей. Пожалуйста, учтите, что это может привести к изменениям в регламенте технического обслуживания.

Поэтому регламент технического обслуживания, приведенный в данном буклете, может отличаться от постоянно обновляемого регламента и контрольных карт, используемых вашим дилером.

## Сервис компании Opel

Для каждого нового легкового автомобиля выдается Сервисный буклет.

Система техосмотров и сервиса компании Opel предназначена для квалифицированного выполнения технического контроля и сервисных работ.

Доверяйте вашему дилеру компании Opel и поручайте ему регулярно выполнять все работы по техосмотру и сервисному обслуживанию.

### Подтверждения

Проведение техобслуживания Opel подтверждается уполномоченным дилером компании Opel в предусмотренных для этого в Сервисном буклете местах печатью и подписью с указанием даты обслуживания и точного пробега автомобиля.

После выполнения технического обслуживания удостоверьтесь в том, что проведение работ подтверждено записями в настоящем Сервисном буклете и заверено печатью и подписью официального дилера компании Opel.

Квалифицированное и полноценное проведение техосмотров и сервисного обслуживания способствует сохранению безопасности, экономичности и безотказности работы вашего автомобиля.

Наличие всех отметок о проведении работ по техосмотру и сервисному обслуживанию служит доказательством правильного технического обслуживания автомобиля. Это является необходимым условием для реализации гарантийных прав и дает преимущества при вторичной продаже автомобиля.

### Реализация гарантийных прав

Сервисный буклет относится к данному автомобилю. Поэтому при перепродаже автомобиля он должен оставаться в автомобиле для возможности реализации гарантийных прав нового владельца.

### Продолжительность работ

Продолжительность работ по техосмотру и сервисному обслуживанию Opel измеряется в нормочасах. Стоимость нормочаса в сервисных центрах различных дилеров Opel может различаться, поскольку она зависит от конкретных условий работы данного предприятия. Необходимые материалы и дополнительные работы включаются в счет отдельно.

Ваш дилер Opel.

### Международный сервис

В начале Сервисного буклета имеется международный сертификат сервиса. Этот сертификат заполняется официальным дилером компании Opel, который должен также поставить свою подпись и печать.

Все детали подвергаются особо тщательному контролю качества и точности изготовления, в процессе которого подтверждается их надежность и пригодность для легковых автомобилей Opel. За сервисной службой компании Opel стоит опыт одной из ведущих автомобильных компаний в мире.

### Интервалы технического обслуживания

Данный Сервисный буклет содержит график технического обслуживания для вашего автомобиля Opel. Техническое обслуживание не включает в себя работы по ремонту автомобиля. Для выполнения необходимого ремонта следует оформлять отдельный заказ-наряд.

Ваш автомобиль поставляется изготовителем:

- заправленным моторным маслом качества GM-LL-A-025 и вязкостью SAE 5W-30
- заправленным моторным маслом качества GM-LL-B-025 и вязкостью SAE 5W-40 (дизельные двигатели).

### Интервалы технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания и перечень выполняемых проверок и работ приведены на стр. 11 - 15 для автомобилей с бензиновыми двигателями / дизельными двигателями, и на стр. 16 - 19 для автомобилей с дизельными двигателями, оборудованными сажевым фильтром (DPF).

### Подтверждения

После выполнения каждого техосмотра вы получите соответствующий заполненный и подписанный план техобслуживания (проверочный список), в котором указывается, какие работы были выполнены.

### Примечание:

Пожалуйста учтите, что обязанность соблюдать регламент технического обслуживания возложена на владельца автомобиля. Предписанные интервалы технического обслуживания и/или замены масла могут быть продлены максимально на 2 недели или 500 км пробега. В таком случае следующий межсервисный интервал будет сокращен на величину превышения предыдущего.

### График технического обслуживания INT15

Через

1 год или 15000 км пробега,  
в зависимости от того, что наступит  
раньше,

необходимо выполнять расширенную  
проверку для автомобилей с бензиновыми  
и дизельными двигателями, за исключением  
дизелей, оборудованных DPF.

В зависимости от качества применяемого  
моторного масла рекомендуемый заводом-  
изготовителем интервал замены масла  
может изменяться, см. стр. 48.

### График технического обслуживания INT DPF

#### Дизели с сажевым фильтром (DPF)

Для автомобилей с дизелями, оборудован-  
ными DPF, применяется отдельный график  
технического обслуживания

Для автомобилей с дизелями и DPF  
необходимо проводить сервисную очистку  
сажевого фильтра через регулярные  
интервалы.

#### Тяжелые условия эксплуатации автомобилей с дизельными двигателями, оснащенными сажевым фильтром (DPF)

Тяжелыми условиями эксплуатации  
автомобилей с дизелями, оснащенными  
DPF, является движение в условиях города.  
Такие условия эксплуатации требуют более  
частой регенерации фильтра DPF и могут  
потребовать также сокращения интервалов  
замены моторного масла.

### Примечание: Для автомобилей с двигателями Z 19 DT, Z 19 DTL, Z 19 DTH

Эксплуатация этих двигателей допускается  
только с моторным маслом качества  
GM-LL-B 025, ACEA A3/B3 или ACEA B3/  
B4, вязкостью 0W-30, 5W-30, 10W-30,  
5W40, 10W40.

Применение моторного масла,  
сертифицированного только по стандартам  
API для двигателей Z 19 DT, Z 19 DTL,  
Z 19 DTH не допускается!

### Дополнительные работы и тяжелые условия эксплуатации

Позиции дополнительных работ (Y)  
и изменений для тяжелых условий  
эксплуатации (E) включены в соответствующ-  
щие графики техобслуживания.

### Дополнительные работы

Дополнительные работы – это работы, которые выполняются в рамках технического обслуживания. Они выполняются не при каждом техосмотре.

Трудозатраты дополнительных работ не учитываются в объемах периодических техосмотров и включаются в счет отдельно. Несмотря на это, рекомендуется поручать выполнение данных работ специалистам уполномоченного дилера во время проведения очередного техосмотра, так как обычно в этом случае их трудоемкость будет ниже, чем при отдельном выполнении.

### Малоездящие автомобили с бензиновыми и газовыми двигателями

Малоездящие автомобили – это автомобили, которые проезжают в среднем меньше 10 км за одну поездку ежедневно, или автомобили, у которых время работы двигателя на холостом ходу составляет свыше 30 % в день, например, специальные автомобили полиции или такси.

### Малоездящие автомобили и/или тяжелые условия эксплуатации для автомобилей с бензиновыми и газовыми двигателями

Для малоездящих или эксплуатируемых в тяжелых условиях автомобилей, в отличие от общего графика, необходима дополнительная замена моторного масла и масляного фильтра. Такой режим эксплуатации считается тяжелым и требует сокращения интервала сервиса двигателя в два раза.

### Примечание:

При использовании моторного масла качества GM-LL-A-025 или GM-LL-B-025 интервал замены масла составляет 15000 км.

При тяжелых условиях эксплуатации интервал замены моторного масла сокращается до 7500 км.

## Интервалы технического обслуживания

### Тяжелые условия эксплуатации автомобилей с бензиновыми, газовыми и дизельными двигателями

Под тяжелыми условиями эксплуатации понимается частое повторение одного или нескольких следующих обстоятельств:

- ▶ пуск холодного двигателя,
- ▶ частые трогания и остановки, движение в транспортных "пробках",
- ▶ короткие частые поездки до 8 км,
- ▶ длительная работа двигателя на холостом ходу,
- ▶ буксирование прицепа,
- ▶ движение в горной местности,
- ▶ движение по дорогам с плохим качеством покрытия,
- ▶ сильная загрязненность воздуха,
- ▶ большая запыленность воздуха и наличие в нем песка,
- ▶ частое использование режима рециркуляции воздуха,
- ▶ эксплуатация в условиях высокогорья,
- ▶ эксплуатация при температуре наружного воздуха ниже -25°C или выше 32°C,
- ▶ резкие перепады температуры.

В тяжелых условиях эксплуатации работают также специальные полицейские автомобили, такси и учебные автомобили.

При тяжелых условиях эксплуатации наряду с регламентными техосмотрами должны выполняться дополнительные сервисные работы.

Дополнительные сведения о тяжелых режимах эксплуатации можно получить в Руководстве по эксплуатации автомобиля и у Вашего дилера Opel.

### Дополнительное техобслуживание

Замена следующих деталей и жидкостей выполняется вне обычного графика регламентного технического обслуживания:

- ▶ Фильтр системы вентиляции салона (особенно в странах с жарким климатом и по медицинским показаниям для лиц, страдающих аллергией);
- ▶ Воздушный фильтр;
- ▶ Топливный фильтр;
- ▶ Зубчатый ремень и ролик-натяжитель;
- ▶ Тормозная жидкость;
- ▶ Тормозные колодки;
- ▶ Моторное масло;

### Качество моторного топлива и дополнительное техобслуживание

На автомобилях, эксплуатирующихся в тех странах, где используется топливо, не соответствующее европейским стандартам (EN), то есть EN 228 для бензина или EN 590 для дизельного топлива, необходимо чаще менять топливный фильтр, а на дизеле дополнительно удалять воду из топливного фильтра. В зависимости от качества топлива и его состава (содержания воды, серы)

может потребоваться более частая замена и других узлов и горюче-смазочных материалов (например, свечей зажигания, моторного масла и масляного фильтра).

### Тяжелые условия эксплуатации для тормозной системы

- ▶ Частое торможение при движении с высокими скоростями
- ▶ Максимальная загрузка и интенсивное торможение
- ▶ Автоматическая коробка передач
- ▶ Движение в гористой местности
- ▶ Движение по дорогам, покрытым водой, снегом, грязью и пылью

### Тяжелые условия эксплуатации для автомобилей с автоматической коробкой передач

На автомобилях с автоматической коробкой передач необходима дополнительная замена рабочей жидкости коробки передач в том случае, если постоянно выполняются поездки

- ▶ в холмистой местности, с большой нагрузкой
- ▶ и/или с прицепом.

Ваш надежный дилер Opel всегда готов дать вам компетентную консультацию.

## График технического обслуживания INT15

Автомобили с бензиновыми, газовыми и дизельными двигателями (за исключением дизелей с DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>					
	15	1 30	45	2 60	75	3 90
Визуальный осмотр индикаторов, контрольных приборов, устройств освещения и световой сигнализации и ремней безопасности, их замков, подушек безопасности	x	x	x	x	x	x
Замена элемента питания пульта дистанционного управления	Через каждые 2 года					
Проверка и регулировка очистителей и омывателей ветрового стекла, омывателей фар, доливка жидкости	x	x	x	x	x	x
Проверка уровня и доливка охлаждающей жидкости, проверка и регистрация температуры замерзания антифриза	При каждом ТО					
Проверка уровня тормозной жидкости, доливка (при необходимости)		x				x
Проверка индикатора батареи и надежности крепления клемм аккумуляторной батареи	При каждом ТО					
Проверка систем автомобиля с помощью диагностического прибора TECH2	При каждом ТО					
Замена фильтра вентиляции салона	Ежегодно или 30 000 км**					
● При эксплуатации автомобиля в регионах с сильной запыленностью воздуха или высокой концентрацией аллергенной пыли	Ежегодно / Через каждые 15 000 км					
Замена фильтрующего элемента воздухоочистителя	Через каждые 2 года или 30 000 км					
● При эксплуатации автомобиля в регионах с сильной запыленностью воздуха	Ежегодно / Через каждые 15 000 км					

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.

DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

\*\*Возможна более частая замена в зависимости от состояния фильтрующего элемента

● В тяжелых условиях эксплуатации и в некоторых странах интервалы сокращаются.



## График технического обслуживания INT15

Автомобили с бензиновыми, газовыми и дизельными двигателями (за исключением дизелей с DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>	15	1 30	45	2 60	75	3 90
⊕ Замена свечей зажигания**		Через каждые 4 года или 60 000 км					
Z 16 YNG		Через каждые 2 года или 30 000 км					
Z 20 NET, см. стр. 53							
Z 20 NET, Z 22 SE, Z 22 YH, Z 28 NEL, Z 28 NET		Через каждые 8 лет или 120 000 км					
Визуальная проверка состояния поликлинового приводного ремня		Через каждые 2 года или 60 000 км					
⊕ Замена поликлинового ремня, двигателя Z 13 DT, Z 13 DTH, Z 13 DTJ, Z 17 DT, Z 17 DTH, Z 17 DTL, Z 17 DTR		Через каждые 10 лет или 150 000 км					
Замена поликлинового ремня, двигателя Z 19 DT, Z 19 DTL, Z 19 DTH, Z 30 DT		Через каждые 10 лет или 120 000 км					
Замена поликлинового ремня, Corsa-D с двигателем Z 17 DTR		Через каждые 10 лет или 90 000 км					
⊕ Проверка и регулировка зазора клапанов, двигателя Z 16 LET, Z 16 XEP, Z 18 XER, Z 17 DT, Z 17 DTH, Z 17 DTL, Z 17 DTR		Через каждые 10 лет или 150 000 км					
Проверка и регулировка зазора клапанов, двигателя Z 19 DT, Z 19 DTL		Через каждые 2 года или 60 000 км					
⊕ Замена зубчатого ремня и ролика-натяжителя		Через каждые 8 лет или 120 000 км					
Двигатели Z 16 YNG, Z 18 XE		Через каждые 6 лет или 90 000 км					
Двигатели Z 17 DT, Z 17 DTH, Z 17 DTR		Через каждые 10 лет или 90 000 км					
Двигатели Z 16 LET, Z 16 XEP, Z 18 XER, Z 17 DTL, Z 19 DT, Z 19 DTL, Z 19 DTH, Z 30 DT		Через каждые 10 лет или 150 000 км					

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.

DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

\*\* Замена свечей зажигания может потребоваться раньше, в зависимости от их состояния

⊕ Дополнительные операции

## График технического обслуживания INT15

Автомобили с бензиновыми, газовыми и дизельными двигателями (за исключением дизелей с DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>		15	1 30	45	2 60	75	3 90
Agila, проверка и регулировка свободного хода педали сцепления			Через каждые 2 года или 60 000 км					
Визуальная проверка герметичности гидроусилителя рулевого управления, проверка и доливка рабочей жидкости			При каждом ТО					
Astra-N, Zafira-B: Проверка уровня рабочей жидкости электрогидравлического усилителя руля (EHPS)			При каждом ТО					
Замена моторного масла и масляного фильтра			x	x	x	x	x	x
⊕ Слив конденсата из топливного фильтра дизельного двигателя ● (при высокой влажности и/или использовании топлива низкого качества)			Ежегодно					
Замена топливного фильтра дизельного двигателя и слив конденсата (если качество топлива соответствует стандарту EN 590)			Через каждые 2 года или 60 000 км					
● Замена внешнего топливного фильтра бензиновых или газовых двигателей (для топлива, соответствующего стандарту EN 228)			Через каждые 4 года или 60 000 км					
⊕ Agila, замена трансмиссионного масла в механической коробке передач (F12):			Один раз, после пробега 30 000 км					
Проверка и регулировка стояночного тормоза; рычагов и упругих элементов передней и задней подвески и амортизаторов, трубок и шлангов тормозной системы, топливопроводов и газобаллонного оборудования (для автомобилей, работающих на газовом топливе), визуальный осмотр системы регулирования дорожного просвета и системы выпуска отработавших газов			Через каждые 2 года или 60 000 км					
⊕ Agila: ежегодный техосмотр при годовом пробеге, превышающем 15 000 км								

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.

DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

⊕ Дополнительные операции

● В тяжелых условиях эксплуатации и в некоторых странах интервалы сокращаются.

# График технического обслуживания INT15

Автомобили с бензиновыми, газовыми и дизельными двигателями (за исключением дизелей с DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>					
	15	1 30	45	2 60	75	3 90
Проверка наружной поверхности кузова / состояния антикоррозионной защиты днища	Ежегодно					
Проверка состояния передних и задних тормозных механизмов	При каждом ТО					
⊕ Ежегодный техосмотр при годовом пробеге, не превышающем 15 000 км						
⊕ Замена рабочей жидкости автоматической коробки передач	Через каждые 4 года или 60 000 км					
● AF 40-6 (Z 28 NEL, Z 28 NET, Z 19 DT, Z 19 DTH, Z 30 DT)	Через каждые 6 лет или 80 000 км					
Двигатель, коробка передач, компрессор системы кондиционирования воздуха - визуальная проверка герметичности	При каждом ТО					
● Демонтаж, очистка и визуальная проверка тормозных барабанов	Через каждые 4 года или 60 000 км					
⊕ Проверка системы регулирования дорожного просвета (только на Astra-G / Classic II Caravan и Astra-G / Classic II Delivery Van	При каждом ТО					
Визуальный контроль гофрированных чехлов рулевого управления, рулевых тяг, главной передачи	При каждом ТО					
Проверка наконечника рулевой тяги и опорного шарнира	При каждом ТО					
⊕ ● Замена тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления	Через каждые 2 года					

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.

DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

⊕ Дополнительные операции

● В тяжелых условиях эксплуатации и в некоторых странах интервалы сокращаются.

## График технического обслуживания INT15

Автомобили с бензиновыми, газовыми и дизельными двигателями (за исключением дизелей с DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>					
	15	1 30	45	2 60	75	3 90
Ослабить гайки крепления колес, затянуть моментом. Проверка состояния шин; проверка давления воздуха в шинах; При наличии комплекта для ремонта шин, проверить комплектность и срок годности ремонтного комплекта	Ежегодно или 30 000 км					
⊕ Осмотр и проверка при годовом пробеге, превышающем 20 000 км (Agila: 15 000 км )	Ежегодно					
Визуальная проверка состояния аптечки первой медицинской помощи и крепежных петель	Через каждые 2 года					
Проверка и регулировка угла наклона луча фар ближнего света	Через каждые 2 года или 60 000 км					
Agila	Ежегодно					
Смазка дверных шарниров и ограничителей дверей, цилиндров замков, запорных скоб, замка капота и петель крышки багажного отделения	Через каждые 2 года или 60 000 км					
Agila	Ежегодно					
⊕ ⊕ Tigra-B: складывающаяся крыша (в регионах с сильной запыленностью воздуха)	Ежегодно					
⊕ ⊕ Zafira-B: смазать направляющие 2-го ряда сидений	Ежегодно					
Vectra-C, Signum: Смазать только ограничители задних дверей.	Через каждые 2 года или 60 000 км					
Пробная поездка, окончательная проверка (проверка системы блокировки рулевого управления и замка зажигания, приборов и сигнализаторов, тормозной системы и рулевого управления, системы кондиционирования воздуха, работы двигателя, систем кузова и шасси), сброс индикатора интервала технического обслуживания при помощи прибора TECH2	x	x	x	x	x	x

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.  
DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

⊕ Дополнительные операции

⊗ В тяжелых условиях эксплуатации и в некоторых странах интервалы сокращаются.

## График технического обслуживания INT DPF

Для автомобилей с дизелями, оснащенными сажевым фильтром (DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>		10		1		30		2		50		3		70		4		90	
Визуальный осмотр индикаторов, контрольных приборов, устройств освещения и световой сигнализации и ремней безопасности, их замков и подушек безопасности			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Замена элемента питания пульт дистанционного управления			Через каждые 2 года																	
Проверка и регулировка очистителей и омывателей ветрового стекла, омывателей фар, доливка жидкости			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Уровень охлаждающей жидкости, проверка и доливка, проверка и регистрация температуры замерзания антифриза			На каждом ТО																	
Проверка уровня тормозной жидкости, доливка (при необходимости)				x									x							
Проверка индикатора батареи и надежности крепления клемм аккумуляторной батареи			На каждом ТО																	
Проверка систем автомобиля с помощью диагностического прибора TECH2			На каждом ТО																	
Замена фильтра вентиляции салона			Ежегодно или 30 000 км																	
● При эксплуатации автомобиля в регионах с сильной запыленностью воздуха или высокой концентрацией аллергенной пыли			Ежегодно / Через каждые 10 000 км																	
Замена фильтрующего элемента воздушочистителя			Через каждые 2 года или 20 000 км																	
● При эксплуатации автомобиля в регионах с сильной запыленностью воздуха			Ежегодно / Через каждые 10 000 км																	
Визуальная проверка состояния поликлинового приводного ремня			При каждом ТО																	
⊕ Замена поликлинового ремня, двигателя Z 13 DTH, Z 13 DTJ, Z 17 DT, Z 17 DTR			Через каждые 10 лет или 150 000 км																	
Замена поликлинового ремня, двигателя Z 19 DT, Z 19 DTL, Z 19 DTH, Z 30 DT			Через каждые 10 лет или 120 000 км																	
Замена поликлинового ремня, Corso-D с двигателем Z 17 DTR			Через каждые 10 лет или 90 000 км																	

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.

DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

⊕ Дополнительные работы

● В тяжелых условиях эксплуатации и в некоторых странах интервалы сокращаются.

\*\* Возможна более частая замена в зависимости от состояния фильтрующего элемента

## График технического обслуживания INT DPF

Для автомобилей с дизелями, оснащенными сажевым фильтром (DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>		10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
			20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
⊕ Проверка и регулировка зазора клапанов, двигателя Z 17 DT, Z 17 DTR	Через каждые 10 лет или 150 000 км												
Двигатели Z 19 DT, Z 19 DTL	Через каждые 2 года или 60 000 км												
⊕ Замена зубчатого ремня и ролика-натяжителя, двигателя Z 17 DT, Z 17 DTR	Через каждые 10 лет или 90 000 км												
Двигатели Z 19 DT, Z 19 DTL, Z 19 DTH, Z 30 DT	Через каждые 10 лет или 150 000 км												
Визуальная проверка герметичности гидроусилителя рулевого управления, проверка и доливка рабочей жидкости	На каждом ТО												
Astra-H, Zafira-B: Проверка уровня рабочей жидкости электрогидравлического усилителя руля (EHPS)	На каждом ТО												
Замена моторного масла и масляного фильтра	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
⊕ Слив конденсата из топливного фильтра дизельного двигателя ● (при высокой влажности и/или использовании топлива низкого качества)	Ежегодно												
Замена топливного фильтра дизельного двигателя и слив конденсата (если качество топлива соответствует стандарту EN 590)	Через каждые 2 года или 60 000 км												
Проверка и регулировка стояночного тормоза; рычагов и упругих элементов передней и задней подвески и амортизаторов, Визуальная проверка трубок и шлангов тормозной системы; топливopроводов, системы регулирования дорожного просвета и системы выпуска отработавших газов	Через каждые 2 года или 60 000 км												
Проверка наружной поверхности кузова / состояния антикоррозионной защиты днища	Ежегодно												
⊕ ● Проверка передних и задних тормозных механизмов	На каждом ТО												
Осмотр и проверка при годовом пробеге, не превышающем 20 000 км	Ежегодно												

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.

DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

⊕ Дополнительные работы

● В тяжелых условиях эксплуатации и в некоторых странах интервалы сокращаются.

## График технического обслуживания INT DPF

Для автомобилей с дизелями, оснащенными сажевым фильтром (DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>									
	10	1 20	30	2 40	50	3 60	70	4 80	90	
⊕ Замена рабочей жидкости автоматической коробки передач	Через каждые 4 года или 60 000 км									
● AF 40-6 (Z 19 DT, Z 19 DTH, Z 30 DT)	Через каждые 6 лет или 80 000 км									
Двигатель, коробка передач, компрессор системы кондиционирования воздуха - визуальная проверка герметичности	Ежегодно									
● Демонтаж, очистка и визуальная проверка тормозных барабанов	Через каждые 4 года или 60 000 км									
Визуальный контроль гофрированных чехлов рулевого управления, рулевых тяг, главной передачи	На каждом ТО									
Проверка наконечника рулевой тяги и опорного шарнира	На каждом ТО									
⊕ Замена тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления	Через каждые 2 года									
Ослабить гайки крепления колес, затянуть моментом, Проверка состояния шин; проверка давления воздуха в шинах; при наличии комплекта для ремонта шин, проверить комплектность и срок годности ремонтного комплекта	Ежегодно или 30 000 км									
⊕ ● Ежегодный техосмотр при годовом пробеге, превышающем 20 000 км	Ежегодно									
Визуальная проверка наличия огнетушителя, знака аварийной остановки, аптечки первой медицинской помощи, плоскогубцев, манометра и различных этикеток; визуальная проверка состояния крепежных петель	Ежегодно									

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.

DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

⊕ Дополнительные операции

● В тяжелых условиях эксплуатации и в некоторых странах интервалы сокращаются.

## График технического обслуживания INT DPF

Для автомобилей с дизелями, оснащенными сажевым фильтром (DPF)

Выполняемые проверки и работы	Не позже, чем через (лет) <sup>1</sup> км (x 1000) <sup>1</sup>									
	10	1 20	30	2 40	50	3 60	70	4 80	90	
Проверка и регулировка угла наклона луча фар ближнего света	Через каждые 2 года или 60 000 км									
Смазка дверных шарниров и ограничителей дверей, цилиндров замков, запорных скоб, замка капота и петель крышки багажного отделения	Через каждые 2 года или 60 000 км									
● ⊕ Zafira-B: смазать направляющие 2-го ряда сидений	Ежегодно									
Vectra-C, Signum: Смазать только ограничители задних дверей.	Через каждые 2 года или 60 000 км									
Пробная поездка, окончательная проверка (проверка системы блокировки рулевого управления и замка зажигания, приборов и сигнализаторов, тормозной системы и рулевого управления, системы кондиционирования воздуха, работы двигателя, систем кузова и шасси), сброс индикатора интервала технического обслуживания при помощи прибора TECH2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

<sup>1</sup> В зависимости от того, что наступит раньше.

DPF = Сажевый фильтр дизельного двигателя

⊕ Дополнительные операции

⊗ В тяжелых условиях эксплуатации и в некоторых странах интервалы сокращаются.



# Подтверждение выполнения техобслуживания и указание даты следующего обслуживания

Выполнение работ по техническому обслуживанию вашего автомобиля регистрируется на стр. 20 - 24 подписью и печатью официального дилера Opel. В соответствующих полях указывается дата, пробег автомобиля и вязкость моторного масла, если производилась его замена.

**Выполнение данных работ регистрируется отметкой "Да" или "Нет"**

Да = произведена замена или обновление

Нет = замена не требуется

## Техосмотр

<sup>1</sup> Через 1 год / 15 000 км. или через 1 год / 10 000 км для автомобилей с дизелями и DPF, в зависимости от того, что наступит раньше.

Для дизелей с сажевым фильтром DPF запрещается использовать моторное масло класса API.

## Примечание

Исправление указанных записей от руки не допускается

## 1. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

Дата 24.10.08  
Пробег 14990  
**Замена моторного масла**  
Качество моторного GM  
Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐  
Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐  
Вязкость моторного масла <sup>2</sup> 5W-30  
Температура замерзания антифриза \_\_\_\_\_ °C

Да Нет

☐ ☐ Элемент питания пульта дистанционного управления

☐ ☐ Фильтр салона

☐ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя

☐ ☐ Поликлиновый ремень

☐ ☐ Зубчатый ремень и натяжной ролик

☐ ☐ Топливный фильтр

☐ ☐ Трансмиссионное масло

☐ ☐ Тормозная жидкость

☐ ☐ Ремонтный комплект для шин

☐ ☐ Тормозные колодки, тормозной / задний

☐ ☐ Свечи зажигания

Тел.: (495) 785-77-03  
[www.genser.ru](http://www.genser.ru)

Следующее техобслуживание:  
Дата 10.2009 Пробег 29900

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 2. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

Дата 28.06.2009  
Пробег 29473  
**Замена моторного масла**  
Качество моторного GM ☐  
Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☒  
Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐  
Вязкость моторного масла <sup>2</sup> 5W-30  
Температура замерзания антифриза \_\_\_\_\_ °C

Да Нет

☐ ☐ Элемент питания пульта дистанционного управления

☐ ☐ Фильтр салона

☐ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя

☐ ☐ Поликлиновый ремень

☐ ☐ Зубчатый ремень и натяжной ролик

☐ ☐ Топливный фильтр

☐ ☐ Трансмиссионное масло

☐ ☐ Тормозная жидкость

☐ ☐ Ремонтный комплект для шин

☐ ☐ Тормозные колодки, тормозной / задний

☐ ☐ Свечи зажигания

Тел.: (495) 785-77-03  
[www.genser.ru](http://www.genser.ru)

Следующее техобслуживание:  
Дата 28.06.2010 Пробег 44473

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

# Подтверждение выполнения техобслуживания и указание даты следующего обслуживания

## 3. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата 06.05.2010г.

Пробег 43944

### Замена моторного масла

Качество моторного GM ☐

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> 5 W-30

Температура замерзания антифриза °C

Да Нет

- ☐ ☒ Элемент питания пульт дистанционного управления
- ☒ ☐ Фильтр салона
- ☒ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя
- ☐ ☐ Поликлиновый ремень
- ☐ ☒ Зубчатый ремень и натяжной ролик
- ☐ ☒ Топливный фильтр
- ☒ ☐ Трансмиссионное масло
- ☐ ☒ Тормозная жидкость
- ☐ ☒ Ремонтный комплект для шин
- ☒ ☐ Тормозные колодки, передние / задние
- ☐ ☒ Свечи зажигания

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата 06.05.2010г. Пробег 54000 км

<sup>2</sup>Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 4. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата 09.11.2010г.

Пробег 55918

### Замена моторного масла

Качество моторного GM ☐

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> 5 W-30

Температура замерзания антифриза °C

Да Нет

- ☐ ☒ Элемент питания пульт дистанционного управления
- ☐ ☒ Фильтр салона
- ☒ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя
- ☐ ☒ Поликлиновый ремень
- ☐ ☒ Зубчатый ремень и натяжной ролик
- ☐ ☒ Топливный фильтр
- ☐ ☒ Трансмиссионное масло
- ☐ ☒ Тормозная жидкость
- ☐ ☒ Ремонтный комплект для шин
- ☐ ☒ Тормозные колодки, передние / задние
- ☒ ☐ Свечи зажигания

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата 09.11.2010г. Пробег 66000

<sup>2</sup>Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 5. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата 14.07.2011

Пробег 66800

### Замена моторного масла

Качество моторного GM ☒

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☒

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> 5 W-30

Температура замерзания антифриза замена

Да Нет

- ☐ ☒ Элемент питания пульт дистанционного управления
  - ☒ ☐ Фильтр салона
  - ☒ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя
  - ☐ ☒ Поликлиновый ремень
  - ☐ ☒ Зубчатый ремень и натяжной ролик
  - ☐ ☒ Топливный фильтр не менялся АКПП
  - ☒ ☐ Трансмиссионное масло
  - ☐ ☒ Тормозная жидкость
  - ☐ ☒ Ремонтный комплект для шин
  - ☒ ☐ Тормозные колодки, передние / задние
  - ☒ ☐ Свечи зажигания
- передние тормозные диски

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата 14.07.2012 Пробег 81000

<sup>2</sup>Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

# Подтверждение выполнения техобслуживания и указание даты следующего обслуживания

## 6. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата 06.12.2011

Пробег 80678

### Замена моторного масла

Качество моторного GM ☒

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☒

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> 5 W-30

Температура замерзания антифриза            °C

Да Нет

☒ ☐ Элемент питания пульт дистанционного управления

☒ ☐ Фильтр салона

☒ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя

☐ ☒ Поликлиновый ремень

☐ ☒ Зубчатый ремень и натяжной ролик

☐ ☒ Топливный фильтр не менялся

☐ ☒ Трансмиссионное масло АКПП

☐ ☒ Тормозная жидкость

☐ ☒ Ремонтный комплект для шин

☐ ☒ Тормозные колодки, передние / задние

☐ ☒ Свечи зажигания

Видимость ГР

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата 06.12.2012 Пробег 90000

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 7. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата 18.04.2012

Пробег 90112

### Замена моторного масла

Качество моторного GM ☒

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> 5 W-30

Температура замерзания антифриза            °C

Да Нет

☐ ☒ Элемент питания пульт дистанционного управления

☒ ☐ Фильтр салона

☒ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя

☒ ☐ Поликлиновый ремень

☒ ☐ Зубчатый ремень и натяжной ролик

☒ ☐ Топливный фильтр не менялся

☒ ☐ Трансмиссионное масло АКПП

☐ ☒ Тормозная жидкость

☐ ☒ Ремонтный комплект для шин

☐ ☒ Тормозные колодки, передние / задние

☒ ☐ Свечи зажигания

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата            Пробег           

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 8. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата 18.10.2012

Пробег 102987

### Замена моторного масла

Качество моторного GM ☒

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> 5 W-30

Температура замерзания антифриза            °C

Да Нет

☒ ☐ Элемент питания пульт дистанционного управления

☒ ☐ Фильтр салона

☒ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя

☐ ☒ Поликлиновый ремень

☐ ☒ Зубчатый ремень и натяжной ролик

☐ ☒ Топливный фильтр не менялся

☒ ☐ Трансмиссионное масло АКПП

☐ ☒ Тормозная жидкость

☐ ☒ Ремонтный комплект для шин

☐ ☒ Тормозные колодки, передние / задние

☒ ☐ Свечи зажигания

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата            Пробег           

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

# Подтверждение выполнения техобслуживания и указание даты следующего обслуживания

## 9. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата

Пробег

### Замена моторного масла

Качество моторного масла ☐

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> W- ☐

Температура замерзания антифриза ☐ °C

Да Нет

- |                          |                          |   |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Элемент питания пульт дистанционного управления |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Фильтр салона                                   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Фильтрующий элемент воздухоочистителя           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Поликлиновый ремень                             |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Зубчатый ремень и натяжной ролик                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Топливный фильтр                                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Трансмиссионное масло                           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Тормозная жидкость                              |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Ремонтный комплект для шин                      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Тормозные колодки, передние / задние            |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Свечи зажигания                                 |

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата

Пробег

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 10. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата

Пробег

### Замена моторного масла

Качество моторного масла ☐

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> W- ☐

Температура замерзания антифриза ☐ °C

Да Нет

- |                          |                          |   |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Элемент питания пульт дистанционного управления |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Фильтр салона                                   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Фильтрующий элемент воздухоочистителя           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Поликлиновый ремень                             |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Зубчатый ремень и натяжной ролик                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Топливный фильтр                                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Трансмиссионное масло                           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Тормозная жидкость                              |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Ремонтный комплект для шин                      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Тормозные колодки, передние / задние            |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Свечи зажигания                                 |

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата

Пробег

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 11. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата

Пробег

### Замена моторного масла

Качество моторного масла ☐

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> W- ☐

Температура замерзания антифриза ☐ °C

Да Нет

- |                          |                          |   |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Элемент питания пульт дистанционного управления |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Фильтр салона                                   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Фильтрующий элемент воздухоочистителя           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Поликлиновый ремень                             |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Зубчатый ремень и натяжной ролик                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Топливный фильтр                                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Трансмиссионное масло                           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Тормозная жидкость                              |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Ремонтный комплект для шин                      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Тормозные колодки, передние / задние            |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Свечи зажигания                                 |

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата

Пробег

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

# Подтверждение выполнения техобслуживания и указание даты следующего обслуживания

## 12. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата

Пробег

### Замена моторного масла

Качество моторного ☐

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> W-

Температура замерзания антифриза °C

Да Нет

- ☐ ☐ Элемент питания пульта дистанционного управления
- ☐ ☐ Фильтр салона
- ☐ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя
- ☐ ☐ Поликлиновый ремень
- ☐ ☐ Зубчатый ремень и натяжной ролик
- ☐ ☐ Топливный фильтр
- ☐ ☐ Трансмиссионное масло
- ☐ ☐ Тормозная жидкость
- ☐ ☐ Ремонтный комплект для шин
- ☐ ☐ Тормозные колодки, передние / задние
- ☐ ☐ Свечи зажигания

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата

Пробег

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 13. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата

Пробег

### Замена моторного масла

Качество моторного ☐

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> W-

Температура замерзания антифриза °C

Да Нет

- ☐ ☐ Элемент питания пульта дистанционного управления
- ☐ ☐ Фильтр салона
- ☐ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя
- ☐ ☐ Поликлиновый ремень
- ☐ ☐ Зубчатый ремень и натяжной ролик
- ☐ ☐ Топливный фильтр
- ☐ ☐ Трансмиссионное масло
- ☐ ☐ Тормозная жидкость
- ☐ ☐ Ремонтный комплект для шин
- ☐ ☐ Тормозные колодки, передние / задние
- ☐ ☐ Свечи зажигания

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата

Пробег

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## 14. Техническое обслуживание<sup>1</sup>

(см. стр. 20)

Дата

Пробег

### Замена моторного масла

Качество моторного ☐

Качество моторного масла: GM-LL-A-025 ☐

Качество моторного масла: GM-LL-B-025 ☐

Вязкость моторного масла<sup>2</sup> W-

Температура замерзания антифриза °C

Да Нет

- ☐ ☐ Элемент питания пульта дистанционного управления
- ☐ ☐ Фильтр салона
- ☐ ☐ Фильтрующий элемент воздухоочистителя
- ☐ ☐ Поликлиновый ремень
- ☐ ☐ Зубчатый ремень и натяжной ролик
- ☐ ☐ Топливный фильтр
- ☐ ☐ Трансмиссионное масло
- ☐ ☐ Тормозная жидкость
- ☐ ☐ Ремонтный комплект для шин
- ☐ ☐ Тормозные колодки, передние / задние
- ☐ ☐ Свечи зажигания

Печать и подпись официального дилера Opel

Следующее техобслуживание:

Дата

Пробег

<sup>2</sup> Требования к вязкости моторного масла изложены на стр. 46-50 настоящего буклета.

## Защита от коррозии: контроль состояния и устранение повреждений

### Осмотр кузова и его днища Устранение повреждений

#### Гарантия

Компания Opel гарантирует отсутствие сквозной коррозии кузова в течение 12 лет с момента первой продажи или первой регистрации автомобиля, в зависимости от того, что произойдет раньше, при условии соблюдения предписаний компании Opel по обращению и уходу за автомобилем (см. Руководство по эксплуатации) и, в особенности, регулярного проведения осмотра состояния и своевременного устранения повреждений антикоррозионной защиты кузова, предписанных в данном Сервисном буклете.

Для сохранения гарантии компании Opel от сквозной коррозии, все автомобили должны проходить ежегодный осмотр у официального дилера Opel.

Просим вас воспользоваться данной возможностью, чтобы сохранить за собой гарантийные права по коррозионной защите кузова.

#### Визуальный осмотр

В рамках осмотра проводится визуальная проверка состояния лакокрасочного покрытия кузова и антикоррозионного покрытия. Обо всех обнаруженных повреждениях и мерах по их устранению сообщается владельцу автомобиля. Все обнаруженные повреждения регистрируются на схемах, приведенных на последующих страницах настоящего Сервисного буклета.

При проведении контроля по коррозионной защите в рамках периодического технического обслуживания дополнительная плата за осмотр не взимается.

### Отдельное обслуживание по антикоррозионной защите

По истечении гарантийного срока на автомобиль, необходимо продолжать ежегодный визуальный контроль состояния антикоррозионной защиты для сохранения гарантии от сквозной коррозии кузова.

Отдельный контроль по коррозионной защите проводится за дополнительную плату.

#### Устранение повреждений

Устранение обнаруженных повреждений производится за дополнительную плату.

Необходимые кузовные и окрасочные работы должны проводиться в сервисном центре официального дилера Opel.

Выполнение этих работ должно быть подтверждено на последующих страницах Сервисного буклета.

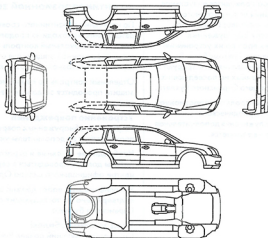
#### Уход за автомобилем

См. соответствующий раздел Руководства по эксплуатации.

#### Подтверждения

Работы, проведенные на вашем автомобиле, должны быть зарегистрированы на стр. 20 - 24 и заверены подписью и печатью официального дилера Opel с указанием даты и пробега автомобиля.

## Защита от коррозии: 1-й осмотр



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

## Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☒ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

Дата

05.02.2008

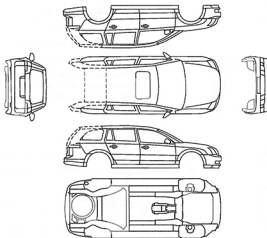
Пробег

20530 км.

Печать и подпись официального представителя  
**Gonser**

Тел.: (495) 785-77-03

[www.gonser.ru](http://www.gonser.ru)



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

## Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☒ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

Дата

Пробег

07.02.2010 г.

39664 км

**Genser**

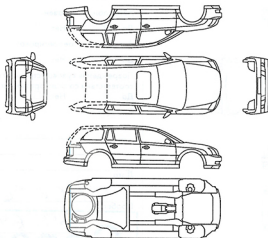
Печать и подпись официального дилера Opel

Тел.: (495) 785-77-03

www.genser.ru



## Защита от коррозии: 3-й осмотр



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

### Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

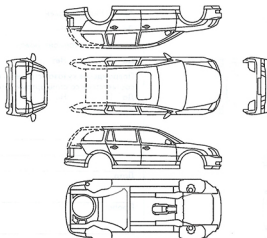
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата

Пробег

\_\_\_\_\_

Печать и подпись официального дилера Opel



L0010783

**Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:**

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

## Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

---



---

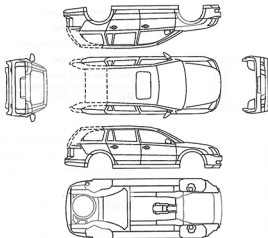
Дата

Пробег

---

Печать и подпись официального дилера Opel

## Защита от коррозии: 5-й осмотр



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ▶ Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

### Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

---

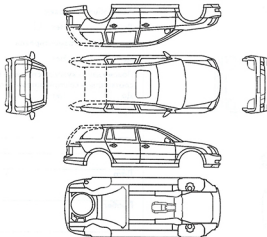
---

Дата

Пробег

---

Печать и подпись официального дилера Opel



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

### Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

---



---

Дата

---

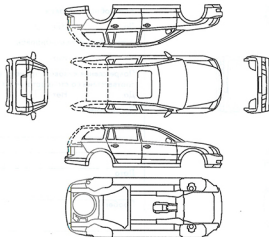


---

Пробег

Печать и подпись официального дилера Opel

## Защита от коррозии: 7-й осмотр



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

## Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

---

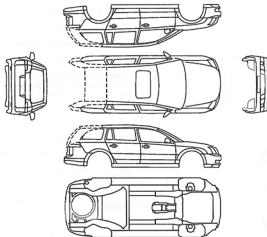
---

Дата

Пробег

---

Печать и подпись официального дилера Opel



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

### Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

---



---

Дата

---

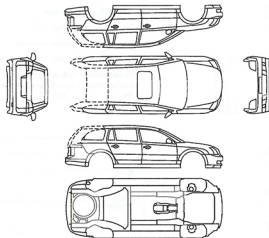


---

Пробег

Печать и подпись официального дилера Opel

## Защита от коррозии: 9-й осмотр



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

### Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

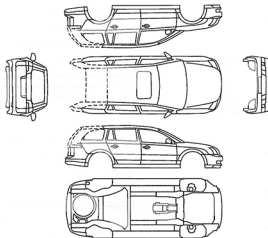
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата

Пробег

\_\_\_\_\_

Печать и подпись официального дилера Opel



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок [L 0010783] соответствует всем моделям автомобилей.

## Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

---



---

Дата

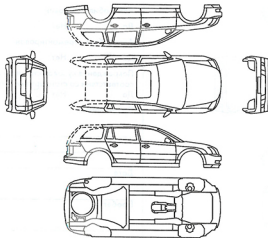
Пробег

---

Печать и подпись официального дилера Opel



## Защита от коррозии: 11-й осмотр



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L 0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

### Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

---

---

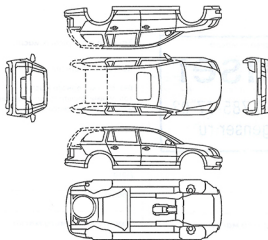
Дата

---

---

Пробег

Печать и подпись официального дилера Opel



L0010783

Результаты проверки обозначаются соответствующим знаком:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ● Сколы от камней | ■ Повреждения кузова                   |
| ○ Лунка / вмятина | # Повреждения лакокрасочного покрытия  |
| + Царапины        | ► Повреждения защитного покрытия днища |

Рисунок (L0010783) соответствует всем моделям автомобилей.

## Контроль состояния кузова

Автомобиль исправен

Да ☐ Нет ☐

Автомобиль отремонтирован

Да ☐ Нет ☐

Повреждения кузова устранены в соответствии со стандартами изготовителя

Да ☐ Нет ☐

Примечания

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата

Пробег

\_\_\_\_\_

Печать и подпись официального дилера Opel

## Дополнительная замена моторного масла и масляного фильтра

Для автомобилей с малым пробегом, для которых характерны частые пуски холодного двигателя, а также при эксплуатации автомобиля преимущественно в городе и для поездок на небольшие расстояния, рекомендуется производить дополнительную замену моторного масла и масляного фильтра.

Периодичность замены моторного масла 15 000 км (10 000 км для дизелей с сажевым фильтром DPF) установлена для моторного масла качества ACEA A3/B3. При тяжелых условиях эксплуатации интервал замены моторного масла не сокращается.

Если в наличии имеются только моторные масла качества API SJ/SL (бензиновые двигатели), API CD / CG-4, CH-4 (дизельные двигатели) или ACEA-A2/B2, то интервал замены моторного масла сокращается до 7500 км. При тяжелых условиях эксплуатации интервал не сокращается.

### Для автомобилей с двигателями Z 19 DT / Z 19 DTL / Z 19 DTH

Эксплуатация этих двигателей допускается только с моторным маслом качества GM-LL-B-025 или ACEA A3/B4.

Для дизелей с сажевым фильтром DPF запрещается использовать моторное масло сертифицированное только по API.

Дата	01.04.08
Пробег	2953 км
<b>Замена моторного масла</b>  Качество моторного масла: _____ Вязкость моторного масла: W-30 Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата <input type="checkbox"/> Тел.: (7495) 785-77-03 www.genser.ru	
Подпись и печать официального дилера Opel	

Дата	
Пробег	
<b>Замена моторного масла</b> Качество моторного масла: _____ Вязкость моторного масла: W- Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>	
Подпись и печать официального дилера Opel	

Дата	
Пробег	
<b>Замена моторного масла</b> Качество моторного масла: _____ Вязкость моторного масла: W- Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>	
Подпись и печать официального дилера Opel	

Дата	
Пробег	
<b>Замена моторного масла</b> Качество моторного масла: _____ Вязкость моторного масла: W- Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>	
Подпись и печать официального дилера Opel	

## Дополнительная замена моторного масла и масляного фильтра

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: <u>W-</u>
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: <u>W-</u>
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: <u>W-</u>
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: <u>W-</u>
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: <u>W-</u>
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: <u>W-</u>
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
Подпись и печать официального дилера Opel

## Дополнительная замена моторного масла и масляного фильтра

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
_____
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
_____
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
_____
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
_____
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
_____
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена и/или слив конденсата <input type="checkbox"/>
_____
Подпись и печать официального дилера Opel

## Дополнительная замена моторного масла и масляного фильтра

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата
Подпись и печать официального дилера Opel

Дата
Пробег
<b>Замена моторного масла</b>
Качество моторного масла: _____
Вязкость моторного масла: W- _____
Топливный фильтр дизеля - замена <input type="checkbox"/> и/или слив конденсата
Подпись и печать официального дилера Opel

## Горюче-смазочные материалы

### Общие сведения

К горюче-смазочным материалам относятся топливо, охлаждающая жидкость двигателя, тормозная жидкость, масла и смазки.

Рекомендуется использовать только испытанные и допущенные к применению компаниями Opel материалы.

Эти горюче-смазочные материалы специально подобраны по характеристикам к соответствующим узлам двигателя, например, моторное масло к поршням и цилиндрам, топливо к системе впрыска, тормозная жидкость к манжетам и гидравлическим линиям, смазки к шарнирам и подшипникам.

На неисправности, возникшие в результате использования не рекомендованных горюче-смазочных материалов, гарантийные обязательства не распространяются! См. раздел "Гарантия для новых автомобилей Opel", стр. 53.

Категорически запрещено использовать какие-либо присадки к моторным топливам, маслам или другим эксплуатационным жидкостям без прямой рекомендации OPEL.

### Проверка и доливка эксплуатационных жидкостей

Некоторые несложные работы по техническому обслуживанию автомобиля вы можете выполнять самостоятельно. Необходимая информация приведена в Руководстве по эксплуатации, в разделе "Техническое обслуживание и проверка систем".

#### Предостережение

Горюче-смазочные материалы представляют собой опасные вещества, требующие соответствующей осторожности и осмотрительности. При случайном попадании внутрь следует немедленно обратиться к врачу. Следует избегать вдыхания паров и попадания на кожу. Не допускайте попадания горюче-смазочных материалов в руки детей. Запрещается сливать горюче-смазочные материалы в канализацию, открытые водоемы, грунтовые воды или на землю. Пустую тару необходимо утилизировать в установленном порядке. Необходимо помнить, что горюче-смазочные материалы могут быть вредны для здоровья.

За дополнительными сведениями обращайтесь к ближайшему официальному дилеру компании Opel.

### Сорта топлива

Двигатели модельного ряда Opel рассчитаны на сорта топлива, отвечающие требованиям европейских стандартов (EN):

EN 228 "Топливо для автомобилей - неэтилированный бензин";

EN 590, "Топливо для автомобилей - дизельное топливо".

### Неэтилированный бензин согласно EN 228

PREMIUM PLUS	EUROSUPER	REGULAR
RON 98	RON 95	RON 91
MON 88	MON 85	MON 82,5

Октановое число по исследовательскому методу (RON) и октановое число по моторному методу (MON) получаются в результате измерений температуры самовоспламенения бензино-воздушной смеси и показывают минимальную детонационную стойкость бензина.

Для одного и того же топлива число MON всегда ниже, чем RON, поскольку определяется при других условиях.

## Предостережение

Топлива являются токсичными, легко-воспламеняемыми и канцерогенными веществами.

## Указания по применению неэтилированных сортов бензина

Все автомобили Opel с бензиновыми двигателями оснащены каталитическим нейтрализатором и должны эксплуатироваться исключительно на неэтилированном топливе. Двигатели, предназначенные для эксплуатации с использованием бензина с RON 95, можно без каких-либо ограничений эксплуатировать также с использованием бензина с RON 98. Однако это не дает никаких преимуществ.

Вы должны использовать только высококачественный неэтилированный бензин, соответствующий требованиям ГОСТ Р 51105-97 или ГОСТ Р 51866-2002. Требования по октановому числу бензина изложены выше.

Несмотря на то, что современные двигатели Opel способны подстраиваться к характеристикам топлива, возможность работы двигателя на неэтилированном бензине с RON 91 Вам необходимо обсудить с Вашим дилером применительно к Вашему автомобилю.

Комментарий:

В данный момент часть устанавливаемых моторов NE рассчитана на RON 91.

## Топливо биологического происхождения

Для автомобилей Opel сохраняют силу требования стандартов EN 228 для бензина и EN 590 для дизельного топлива.

Эти стандарты допускают содержание ограниченной доли кислородосодержащих соединений, которые могут иметь биологическое происхождение.

В топливо для бензиновых двигателей допускается добавление не более 5 % этанола или 15% ЭТБЭ (этилтретибутилового эфира).

Для дизельного топлива стандарт EN 590 допускает добавление не более 5 % МЭЖК (метилового эфира жирных кислот - FAME), например РМЭ (рапсового метилового эфира - RME) .

В связи со значительным воздействием, которое топливо биологического происхождения может оказывать на эластомеры и пластические материалы, запрещается использование топлива, соответствующего иным стандартам качества, во избежание предотвращения повреждения двигателя и иных компонентов автомобиля (топливного бака, топливопроводов и т.д.)

**Примечание:** Неисправности, вызванные применением некачественного топлива, не покрываются гарантиями OPEL.

Более высокое содержание присадок биологического происхождения согласно этим стандартам не допускается. Такие топлива должны быть маркированы специальным образом, и их применение для двигателей Opel не разрешается. Примером такого топлива является чистый МЭЖК согласно стандарту EM 14212.

## Дизельное топливо

Важнейшим условием экономичной и безотказной эксплуатации дизельного двигателя является применение чистого дизельного топлива высокого качества.

Предлагаемое известными на рынке компаниями дизельное топливо соответствует требованиям, предъявляемым к топливу для быстходных дизельных двигателей. Рекомендуется к применению топливо, соответствующее требованиям DIN EN 590, то есть высококачественное топливо, предназначенное для дизельных двигателей стандарта Евро-4.

## Примечание, относящееся к дизельным двигателям

Запрещается применять судовое дизельное топливо, мазуты, такие виды дизельного топлива, частично или полностью полученные из растений (например, биодизельное топливо, РМЭ или рапсовое масло), а также аквазоли и прочие водные дизельные эмульсии.

## Указания по присадкам в топливо для дизельных двигателей

Использование каких-либо присадок, прямо не рекомендованных Производителем, не допускается.



### Охлаждающая жидкость двигателя

Должна обеспечивать следующие условия:

- ▶ защиту от коррозии;
- ▶ защиту от замерзания;
- ▶ повышение температуры кипения.

#### Проверка и коррекция уровня охлаждающей жидкости

На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке не должен опускаться ниже отметки "COLD".

**Общие сведения** Следует применять только допущенные для автомобилей Opel антифризы, в противном случае гарантия изготовителя аннулируется.

На заводе-изготовителе система охлаждения заполняется жидкостью, обеспечивающей защиту от замерзания приблизительно до  $-28^{\circ}\text{C}$ .

Указанная концентрация антифриза, обеспечивающая защиту от коррозии, замерзания и накипи, должна поддерживаться круглый год, включая страны с жарким климатом. В противном случае гарантия изготовителя аннулируется.

**Примечание:** Для долива допускается использование дистиллированной воды - с обязательным контролем температуры замерзания охлаждающей жидкости.

**Не допускается использование для долива:** Шахтной, морской воды (в том числе регенерированной, как, например, в странах Персидского залива), воды из соленых источников и промышленных сточных вод.

### Не содержащая силикатов охлаждающая жидкость долгосрочной эксплуатации (LLC)

При применении не содержащей силикатов охлаждающей жидкости LLC в автомобилях Opel, интервал ее замены не регламентирован.

#### Присадки к охлаждающей жидкости не допускаются

Запрещается применение присадок к охлаждающей жидкости, которые предназначены, например, для улучшения защиты от коррозии или уплотнения незначительных утечек.

Из-за несовместимости эти присадки могут привести к неисправности системы охлаждения.

Компания Opel не несет никакой ответственности за последствия применения каких-либо присадок к охлаждающей жидкости.

**Примечание:** Температура замерзания антифриза должна регистрироваться при каждом техническом обслуживании

## Тормозная система

Тормозные механизмы часто развивают мощность, в несколько раз большую, чем мощность двигателя. Они также подвержены термическому, химическому и механическому воздействию. Компоненты современной тормозной системы являются высоко точными деталями и должны обслуживаться только квалифицированными специалистами с соблюдением всех мер предосторожности.

## Тормозная жидкость

С течением времени тормозная жидкость впитывает влагу из атмосферного воздуха, при этом снижается температура ее кипения. Если температура кипения тормозной жидкости будет слишком низкой, то при большой нагрузке на тормозные механизмы (например, на протяженном спуске) в тормозной системе могут образовываться пузырьки пара, снижающие эффективность торможения.

**Проверка:** Уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра не должен выходить за пределы между отметками "MAX" и "MIN".

## Система гидропривода сцепления

В системе гидравлического привода сцепления используется рабочая жидкость DOT 4+.

При повышенном содержании воды возникают следующие проблемы:

- Увеличение необходимого усилия вследствие повышенной вязкости при низких температурах
- Невыключение сцепления при высокой температуре вследствие образования пузырьков пара.

Следует применять только одобренную компанией Opel тормозную жидкость. Для предотвращения данных проблем не снимайте без необходимости крышку расширительного бачка гидросистемы тормозов.

Регулярно производите замену тормозной жидкости при техническом обслуживании, если условия эксплуатации автомобиля относятся к тяжелым для тормозной системы: буксировка прицепа, эксплуатация в горной местности и другие режимы с повышенной нагрузкой на тормозную систему.

**Внимание:** Категорически запрещается смешивать тормозную жидкость с жидкостями, содержащими минеральное масло (масло, бензин, чистящие средства). Минеральные масла повреждают уплотнения и манжеты тормозной системы.

## Предостережение

Тормозная жидкость токсична! Поскольку она вызывает коррозию, следует избегать ее попадания на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля.

Всегда храните тормозную жидкость в герметично закрытых сосудах во избежание поглощения влаги.

Пролитую тормозную жидкость смыть большим количеством воды.

Разрешается применять только тормозную жидкость DOT4+.

### Моторное масло

#### Общие сведения

Моторное масло играет важную роль для нормальной эксплуатации двигателя.

К моторному маслу предъявляются многочисленные требования, например:

- ▶ смазка деталей двигателя
- ▶ передача мощности
- ▶ охлаждение деталей двигателя
- ▶ обеспечение герметичности (устранение зазора между поршнем и зеркалом цилиндра)
- ▶ защита от коррозии, износа и отложений
- ▶ нейтрализация продуктов сгорания
- ▶ сохранение эксплуатационных свойств в течение длительного периода
- ▶ устойчивость к воздействию температур
- ▶ хорошие характеристики при низких температурах, эффективность смазывания холодного двигателя
- ▶ обеспечение высокой топливной экономичности.

Поэтому необходимо строго соблюдать интервалы замены моторного масла, предписанные компанией Opel.

Не все масла, предлагаемые на рынке, соответствуют перечисленным выше требованиям. Поэтому обязательно используйте моторное масло, рекомендованное компанией Opel для двигателя вашего автомобиля, чтобы обеспечить его надежную эксплуатацию в течение долгих лет. См. стр. 48.

Для автомобилей и двигателей, эксплуатирующихся по графику техобслуживания INT15, минимальные требования к моторному маслу излагаются на странице 47.

Дополнительные сведения по моторным маслам, рекомендуемым для Вашего автомобиля, Вы можете получить у авторизованных дилеров OPEL.

Рекомендуется использование моторных масел следующего качества:

**GM-LL-A-025 Бензиновые**

**: двигатели**

**GM-LL-B-025 Дизельные**

**: двигатели**

GM	General Motors Europe
LL	Длительный срок эксплуатации
A или B	Предназначение моторного масла
025	Поколение масла (качественный показатель)

**Не допускается применение масла с показателем качества ниже указанного .**

Масла Opel, указанные ниже, соответствуют классификациям GM-LL-A-025 и GM-LL-B-025. Они были разработаны специально для двигателей Opel и могут быть использованы для всех бензиновых и дизельных двигателей без каких-либо ограничений.

## Горюче-смазочные материалы

### Замена моторного масла в зависимости от его качества

Качество моторного масла <sup>1</sup>	Замена моторного масла пробег, км	Замена моторного масла при тяжелых условиях эксплуатации <sup>2</sup>
GM-LL-A-025 для бензиновых двигателей	Один год или 15 000 км	6 месяцев или 7 500 км
GM-LL-B-025 для дизелей, в том числе с системой Common-Rail (CDI)	Один год или 15 000 км	6 месяцев или 7 500 км

<sup>1</sup> Двигатели Z 19 DT, Z 19 DTL и Z 19 DTH с сажевым фильтром DPF или без него должны эксплуатироваться только с моторным маслом качества GM-LL-B-025 или ACEA A3/B4.

<sup>2</sup> Под тяжелыми условиями эксплуатации понимаются, в числе прочих условий, частые пуски холодного двигателя и частые поездки на небольшие расстояния (см. также стр. 10).

## Вязкость моторного масла

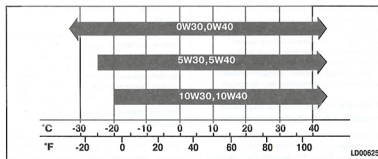
Вязкость - это показатель, характеризующий сопротивление течению жидкости. Она изменяется при изменении температуры. Холодное масло обладает более высокой вязкостью, чем горячее масло. Обозначение класса вязкости универсальных масел содержит в себе два параметра. Первая цифра, за которой следует буква 'W', указывает вязкость моторного масла при низкой температуре. Например, 0W-, 5W- или 10W-.

Числа после дефиса обозначают вязкость при определенной рабочей температуре (например, 30 или 40). Чем больше это число, тем выше вязкость моторного масла при высоких температурах.

Несмотря на то, что вязкость масла является основным показателем, который принимается во внимание, решающее значение все же имеет качество моторного масла.

Диаграмма иллюстрирует диапазон применения масел различной вязкости в зависимости от температуры окружающей среды для бензиновых и дизельных двигателей.

## Диапазон рабочих температур



## Горюче-смазочные материалы

### Присадки к моторному маслу

Марки моторных масел, допущенные для двигателя вашего автомобиля, отвечают строжайшим требованиям современной техники. Применение дополнительных присадок к моторному маслу может привести к повреждению двигателя и аннулированию гарантии. Компания Opel строго предупреждает о недопустимости применения дополнительных присадок.

### Контроль уровня моторного масла, процедура проверки

Для проверки автомобиль должен быть установлен на ровной горизонтальной площадке. Двигатель должен быть прогрет до рабочей температуры и затем заглушен. На холодном двигателе показания маслоизмерительного щупа искажаются.

Регулярная проверка уровня моторного масла особенно рекомендуется при частых поездках на короткие расстояния.

Не следует проверять уровень масла непосредственно после остановки двигателя. Для того чтобы масло, находящееся в смазочном контуре, стекло обратно в масляный поддон, требуется несколько минут. Поэтому для проверки уровня масла нужно подождать не менее 5 минут.

Для проверки уровня масла протрите масляный щуп неволокнистым материалом и вставьте его до упора в направляющую трубку.

Рекомендуемые изготовителем интервалы замены моторного масла основаны на использовании масел качества ACEA A3/B3 или ACEA A3/B4. При использовании других масел интервал замены должен быть сокращен в зависимости от качества масла. См. таблицу на стр. 50.

### Оптимальный уровень моторного масла

Уровень масла выше отметки "MIN" и ниже отметки "MAX" (от 1/2 до 3/4 расстояния между отметками "MIN" и "MAX") на щупе является идеальным для любого двигателя внутреннего сгорания и не требует коррекции.

### Недопустимый уровень моторного масла

При слишком низком уровне моторного масла (ниже отметки "MIN" на щупе) двигатель может полностью выйти из строя. Слишком высокий уровень моторного масла (выше отметки "MAX" на щупе) может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и ряда других систем. Ремонт, который потребуются в данном случае, не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

### Доливка моторного масла

При необходимости добавления масла требуется доливать масло соответствующей спецификации.

Периодический долив свежего масла не избавляет от необходимости соблюдать предписанные интервалы замены.

В случае, если долито масло иное, чем OPEL GM-LL, необходимо при первой возможности произвести полную замену масла в двигателе, и сделать отметку об этом в сервисной книжке.

### Рабочие жидкости механических и автоматических коробок передач

Коробки передач обоих типов имеют одинаковое предназначение: они обеспечивают оптимальное соотношение частоты вращения коленчатого вала двигателя и угловых скоростей вращения колес в широком диапазоне скоростей и нагрузок.

Трансмиссионное масло для механической трансмиссии, а также для трансмиссии типа "Esztronic" (MTA) не требует замены в течение всего срока службы автомобиля. Данный вид масла не может быть заменен на масло широкого применения. Также не допускается добавление других видов масел. Для сервиса механической или MTA трансмиссии Вашего автомобиля обращайтесь к официальному дилеру Opel.

На большинстве современных трансмиссий автомобилей Opel трансмиссионное масло механических и MTA коробок или рабочая жидкость автоматических трансмиссий не требует замены в течение всего периода службы, однако некоторые модели как автоматический, так и механических и MTA трансмиссий требуют периодического обслуживания. Трансмиссии, работающий в тяжелых условиях, могут потребовать более частого периодического обслуживания. Для получения подробной информации обращайтесь к своему дилеру.

Рабочая жидкость для автоматических коробок передач обозначается аббревиатурой ATF (Automatic Transmission Fluid).

Современные автоматические коробки, устанавливаемые на автомобили Opel, требуют применения специальных масел для автоматических трансмиссий, которые не могут быть заменены жидкостями для автоматических трансмиссий широкого применения (например, спецификаций Dexron или Mercon). Применение ATF не соответствующей спецификации снизит эксплуатационные характеристики трансмиссии и может привести к повреждению и последующему дорогостоящему ремонту, не покрываемому гарантией изготовителя. Для сервиса трансмиссии вашего автомобиля обращайтесь к официальному дилеру Opel.



## **Дополнение к графику технического обслуживания - интервал замены свечей зажигания для двигателя Z 20 NET**

---

**В следующих странах интервал замены свечей зажигания для двигателя Z 20 NET сокращается до 15 000 км :**

- ▶ Албания
- ▶ Аргентина
- ▶ Боливия
- ▶ Босния-Герцеговина
- ▶ Китай
- ▶ Хорватия
- ▶ Эль-Сальвадор
- ▶ Казахстан
- ▶ Молдова
- ▶ Мозамбик
- ▶ Румыния
- ▶ Россия
- ▶ ЮАР
- ▶ Украина

**Качество топлива в указанных странах не соответствует европейскому стандарту EN 228 для бензина.**

## Гарантия для новых автомобилей Opel

1. Для всех новых автомобилей компания Opel гарантирует безвозмездное устранение дефектов при условии правильной эксплуатации автомобиля и при соблюдении нижеследующих правил в течение 24 (двадцати четырех) месяцев с даты продажи автомобиля уполномоченным дилером компании Opel или с момента выдачи регистрации автомобиля, в зависимости от того, что произошло раньше.
2. Компания Opel гарантирует отсутствие сквозной коррозии металлических панелей кузова в течение 12 лет (исключения: Speedster 10 лет, Frontera, Mayano 6 лет) с момента первой продажи нового автомобиля или с момента его первой регистрации, в зависимости от того, что произойдет раньше, при условии соблюдения предписаний изготовителя по обращению и уходу за легковым автомобилем (см. Руководство по эксплуатации) и, в особенности, регулярного проведения осмотров состояния и своевременного устранения повреждений антикоррозийной защиты кузова, предписанных в данном Сервисном буклете. Более подробно условия гарантии от сквозной коррозии см. на стр. 26. Естественные (нормальные) шумы и вибрации, естественный износ, выгорание и старение лакокрасочного покрытия не покрываются гарантиями OPEL. Также не покрываются гарантиями загрязнения, потери, деформации.
3. Обязательства в рамках настоящей гарантии ограничены бесплатным ремонтом автомобиля, выполняемым уполномоченным дилером компании Opel или авторизованной станцией технического обслуживания. Ремонт может быть признан гарантийным только в случае доказанного дефекта

изготовления или материала. На детали, установленные при ремонте, распространяется та же гарантия, что и на автомобиль, до окончания гарантийного срока, указанного в п. 1. Изъятые детали переходят в собственность компании Opel без какой-либо оплаты. Изготовитель оставляет за собой право методики и способа устранения дефекта.

**Примечание:** Время нахождения автомобиля в ремонте определяется уполномоченным дилером Opel индивидуально, исходя из сложности ремонта.

4. Требования на гарантийное обслуживание должны направляться уполномоченному дилеру компании Opel или авторизованной станции технического обслуживания. При этом должны быть предъявлены Сервисная книжка с Гарантией на новый автомобиль и Международный сертификат сервиса компании Opel, заполненные и подписанные дилером, продавшим автомобиль.
5. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на стоимость работ, запасные части и материалы, необходимые для проведения планового технического обслуживания, регулировки, смазки и чистку узлов, деталей и агрегатов, замену фильтров и фильтрующих элементов, лампы накаливания, технические и эксплуатационные жидкости (включая охлаждающую жидкость), свечи зажигания, плавающие предохранители, щетки стеклоочистителей, диски сцепления с фрикционными накладками, тормозные колодки и диски, приводные ремни, а также другие запасные части, заменяемые при плановом техническом обслуживании или заменяемые вследствие нормального эксплуатационного износа. Более подробную

информацию вы можете получить у уполномоченного дилера компании Opel.

6. Гарантийные обязательства компании Opel не распространяются на шины, которыми оснащен автомобиль. Рекламации, относящиеся к шинам, должны направляться их изготовителю.
7. Владелец теряет право на гарантийное обслуживание в случае, если причиной неисправности является одно из следующих обстоятельств:
  - a) неправильная эксплуатация или перегрузка автомобиля;
  - b) автомобиль подвергался ремонту, установке дополнительного оборудования или техническому обслуживанию третьей стороной, которая не является уполномоченным дилером или авторизованной станцией технического обслуживания компании Opel, о чем был осведомлен владелец автомобиля;
  - c) использовались горючесмазочные и иные расходные материалы, не рекомендованные компанией Opel или материалы несоответствующего качества;
  - d) на автомобиль были установлены детали, аксессуары или дополнительное оборудование, не допущенные к использованию компанией Opel для данной модели автомобиля (под такими деталями подразумеваются любые детали конструкции автомобиля, включая свечи зажигания, предохранители, колесные диски и пр.), или были выполнены не разрешенные компанией Opel изменения автомобиля;

## Гарантия для новых автомобилей Opel

- e) несоблюдение инструкций компании Opel, касающихся эксплуатации, технического обслуживания или ухода за автомобилем (например, положений Инструкции по эксплуатации) и, в частности, невыполнение регламентных работ по техническому обслуживанию, предписанных в Сервисном буклете;
- f) владелец автомобиля не заявил сразу о дефекте, замеченном при поставке автомобиля, или о дефекте, выявленном позднее, и не потребовал его устранения в соответствии с пунктом 4.;
- g) неисправность вызвана проникновением воды внутрь узлов и агрегатов автомобиля в результате преодоления бродов или других водных препятствий; или от других причин.
- h) показания счетчика пробега изменены, в том числе посредством его замены, не отраженной в настоящем Сервисном буклете, таким образом, что реальный пробег автомобиля не может быть установлен.
- i) умышленными или неосторожными действиями Владельца или третьих лиц в отношении автомобиля OPEL.
- j) использование автомобиля для спортивных целей, соревнований или с перегрузкой.

8. Владелец теряет право на гарантию от сквозной коррозии кузова, если причиной повреждения лакокрасочного покрытия кузова или защитного покрытия днища явились механические или химические воздействия (например, сколы от камней и щебня, налет ржавчины, промышленные выбросы газа или кислоты и т.п.), и владелец автомобиля не обратился незамедлительно к уполномоченному дилеру Opel для устранения этих повреждений.

9. Гарантийные обязательства изготовителя на 2м году гарантийного срока имеют определенные ограничения. Более подробную информацию Вы можете получить у любого уполномоченного дилера компании Opel.

Время нахождения автомобиля в ремонте определяется уполномоченным дилером OPEL индивидуально, исходя из сложности ремонта.

10. Все гарантийные рекламации теряют силу по истечении гарантийного периода, указанного в пункте № 1. В отношении неисправностей, заявленных, но не устраненных в течение гарантийного периода, гарантийные обязательства сохраняются до момента их устранения. В таком случае, однако, гарантийный период на подобные неисправности истекает спустя два месяца с момента последнего устранения дефекта или с момента подтверждения официальным дилером компании Opel, авторизованной станцией технического обслуживания или самой компанией Opel того, что неисправность устранена или отсутствует.

11. Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате действия обстоятельств непреодолимой силы, как то: стихийные бедствия, техногенные катастрофы, террористические акты, взрывы, военные действия, гражданские беспорядки, акты вандализма, революции, пожары и т.л.

12. Компания Adam Opel GMBH не несет никакой ответственности по дополнительным условиям или гарантиям, которые предоставлены уполномоченным дилерам Opel, продавшим автомобиль, и которые выходят за рамки условий настоящей гарантии.

## **Дополнение к Сервисному буклету**

### **Дополнение к гарантийным условиям**

Данное дополнение отменяет действия определенных условий гарантии, изложенных в Сервисном буклете.

Гарантийный срок, указанный на странице 53, является недействительным. Вместо указанного срока, компания Adam Opel GmbH устанавливает для новых автомобилей, проданных в \_\_\_\_\_, гарантийный период, составляющий \_\_\_\_\_ месяцев.

Все прочие положения гарантии остаются в силе.

KTA-2569 к KTA-2428/14-4RUS

ADAM OPEL GmbH, Russelsheim

Состояние: Август 2007 г.

**Opel.** Движение к лучшему.

Круглосуточная диспетчерская  
служба **(495) 105-5518**

В зоне покрытия сети МТС  
**0866**



Авторские права принадлежат ADAM OPEL GmbH, Russelsheim, Germany.

Вся информация, содержащаяся в данном Сервисном буклете, являлась верной на дату подписания материалов в печать, которая указана ниже.

Компания Adam Opel GmbH оставляет за собой право вносить любые изменения в данный Сервисный буклет.

Издание: ADAM OPEL GmbH, Russelsheim, август 2006 года.

Напечатано на бумаге, отбеленной без использования хлора.



**КТА-2428/14-4RUS**

**08/2007**